

だい14か そざいせいぞうさぎょう2

## 第14課 素材製造作業2

### งานการผลิตวัสดุ 2

#### ■ 目標 ■

わからないことについて、指導員に確認できる。

สามารถสอบถามผู้ฝึกสอนเกี่ยวกับเรื่องที่ไม่เข้าใจได้

自分のやり方が問題ないか見てほしいとお願いできる。

สามารถร้องขอให้ดูวิธีที่ตนเองทำมีปัญหาหรือไม่ได้

トラブルやミス的狀況を説明できる。

สามารถอธิบายสถานการณ์ของปัญหาและความผิดพลาดได้

■<sup>かいわ</sup>会話1■

ワンさんは靴下の編み機の前で作業の説明を聞いています。

佐藤 ここで くつしたを あみます。  
ここで 靴下を 編みます。

きかいが とまったら、かごの なかの くつしたを かぞえて ください。  
機械が 止まったら、かごの 中の 靴下を 数えて ください。

100まい あったら、みしんの ところに はこんでね。  
100枚 あったら、ミシンの ところに 運んでね。

わかった？  
わかった？

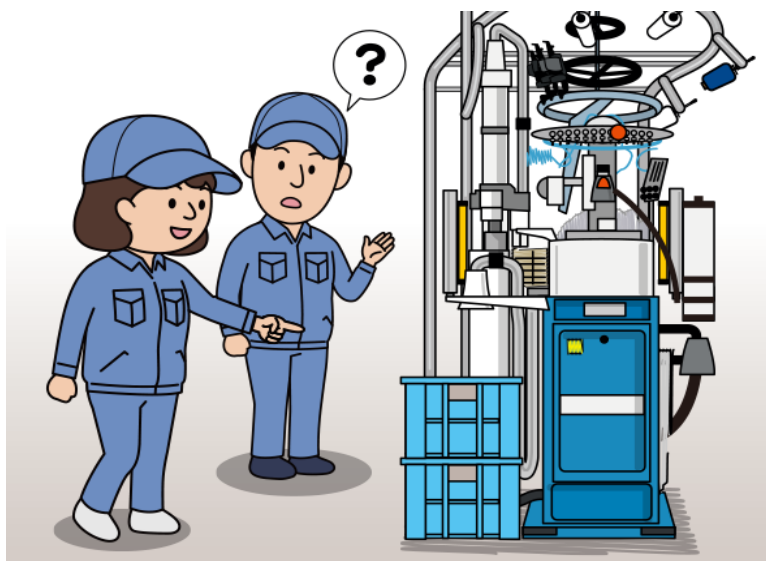
ワン ちょっと わかりません。  
ちょっと わかりません。

みしんの ところに はこぶ まえに、なにを しますか。  
ミシンの ところに 運ぶ まえに、何を しますか。

佐藤 かごの なかの くつしたを かぞえる。 1まい、2まい…。  
かごの 中の 靴下を 数える。 1枚、2枚…。

ワン ああ、かぞえます。  
ああ、数えます。

佐藤 うん。 ぜんぶで 100まいね。  
うん。 全部で 100枚ね。



■ 会話 I ■

คุณหวังกำลังฟังการอธิบายงานอยู่ที่หน้าเครื่องถักถุงเท้า

- Sato            ถักถุงเท้าที่นี่
- หลังจากที่เครื่องหยุดเดินแล้ว ขอให้นับถุงเท้าในตะกร้า
- ถ้ามี 100 ชิ้นแล้ว ให้ขนย้ายไปที่จักรเย็บผ้าด้วยนะ
- เข้าใจหรือเปล่า
- Wang            ไม่ค่อยเข้าใจครับ
- ต้องทำอะไรก่อนที่จะขนย้ายไปที่จักรเย็บผ้าครับ
- Sato            นับถุงเท้าในตะกร้า 1 ชั้น, 2 ชั้น ...
- Wang            อ้อ นับ
- Sato            อืม ทั้งหมดมี 100 ชั้นนะ

■<sup>かいわ</sup>会話2■

ワンさんは糸の結び方を練習しています。

佐藤 いとが きれいたら、こう むすびます。  
糸が 切れたら、こう 結びます。

じゃ、れんしゅうして みて。  
じゃ、練習して みて。

ワン はい。  
はい。

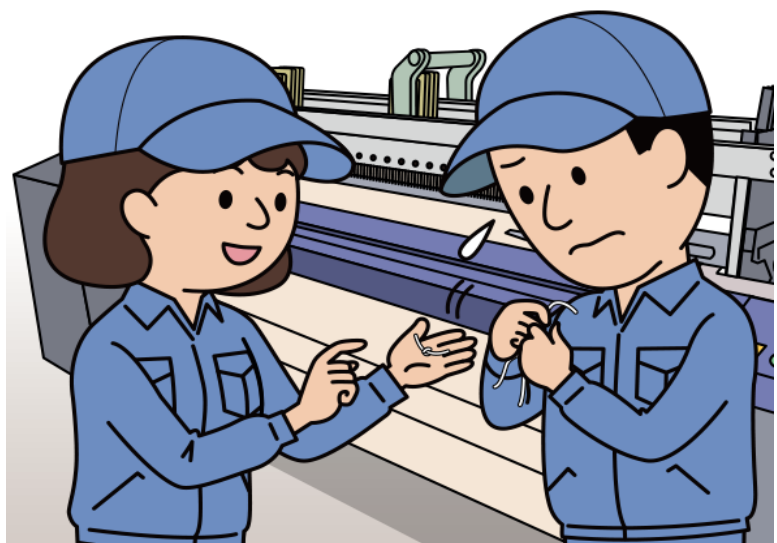
できましたが、あまり きれいじゃ ありません。  
できましたが、あまり きれいじゃ ありません。

もう いちど むすぶので、みて もらえませんか。  
もう 一度 結ぶので、見て もらえませんか。

佐藤 うん。 じゃ、やって みて。  
うん。 じゃ、やって みて。

ワン どうですか。  
どうですか。

佐藤 うん、それで いいよ。  
うん、それで いいよ。



素材製作業2

งานการผลิตวัสดุ 2

■ かいわ 会話 2 ■

คุณหวังกำลังฝึกซ้อมวิธีการผูกด้ายอยู่

Sato            หากด้ายขาด ให้ผูกแบบนี้

เอาละ ลองฝึกซ้อมดูสิ

Wang            ครับ

ทำได้แล้วครับ แต่ไม่ค่อยสวยเท่าไรครับ

ผมจะผูกอีกครั้งนะคะครับ ช่วยดูให้หน่อยได้ไหมครับ

Sato            อืม ถ้าอย่างนั้นลองทำดูสิ

Wang            เป็นอย่างไรบ้างครับ

Sato            อืม แบบนั้นดีแล้ว

■<sup>かいわ</sup>会話3■

ワンさんは織機の見回りをされていて、気になることがありました。

ワン さとうさん、ちょっと きて ください。  
佐藤さん、ちょっと 来て ください。

佐藤 どうしたの？  
どうしたの？

ワン ここを みて ください。  
ここを 見て ください。

佐藤 よこに せんが はいって しまいました。  
よこに 線が 入って しまいました。

佐藤 あ、ほんとうだ。  
あ、本当だ。

ワン よく きが ついたね。 ありがとう。  
よく 気が ついたね。 ありがとう。

佐藤 しよつきを ちようせいするね。  
織機を 調整するね。

ワン はい、おねがいします。  
はい、お願いします。



素材製造作業2

งานการผลิตวัสดุ 2

■ かいわ 会話 3 ■

คุณหวังตรวจตราเครื่องทอผ้า แล้วสังเกตเห็นอะไรบางอย่าง

Wang      คุณขาโตครับ ช่วยมาที่นี้หน่อยครับ

Sato      มีอะไรหรือ

Wang      ดูตรงนี้สิครับ

มีเส้นเป็นทางขวางซะแล้วครับ

Sato      อ๊ะ จริงด้วย

ช่างสังเกตดีนะ ขอขอบคุณ

ไปปรับเครื่องทอผ้าก่อนนะ

Wang      ครับ ฝากด้วยครับ

■ ことば ■

	ことば	読み
1	靴下	くつした
2	編む	あむ
3	機械が止まる	きかいがとまる
4	かご	かご
5	数える	かぞえる
6	ミシン	みしん
7	運ぶ	はこぶ
8	糸が切れる	いとがきれる
9	結ぶ	むすぶ
10	よこ	よこ
11	線が入る	せんがはいる
12	気がつく	きがつく
13	織機	しょっき
14	調整 (する)	ちようせい (する)
15	運転 (する)	うんてん (する)
16	点検 (する)	てんけん (する)
17	布	ぬの
18	染色 (する)	せんしょく (する)
19	漂白 (する)	ひょうはく (する)
20	製品	せいひん
21	出荷 (する)	しゅっか (する)
22	検査 (する)	けんさ (する)
23	確認 (する)	かくにん (する)
24	糸	いと
25	間違える	まちがえる
26	汚す	よごす
27	記録 (する)	きろく (する)
28		
29		
30		



	意味 <small>いみ</small>
1	ถุงเท้า
2	ถัก
3	เครื่องจักรหยุดเดิน
4	ตะกร้า
5	นับ
6	จักรเย็บผ้า
7	ขนย้าย
8	ด้ายขาด
9	ผูก
10	แนวขวาง, แนวอน
11	มีเส้น
12	สังเกตเห็น
13	เครื่องทอผ้า
14	การปรับ (ปรับ)
15	การเดินเครื่องจักร (เดินเครื่องจักร)
16	การตรวจเช็ก (ตรวจเช็ก)
17	ผ้า
18	การย้อม (ย้อม)
19	การกีดสี, การฟอกขาว (กีดสี, ฟอกขาว)
20	สินค้า
21	การส่งออกจากโรงงาน (ส่งออกจากโรงงาน)
22	การตรวจสอบ (ตรวจสอบ)
23	การตรวจดู (ตรวจดู)
24	ด้าย
25	ผิด
26	เป็อน
27	บันทึก (จดบันทึก)
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～まえに

みしんの ところに はこぶ まえに、なにを しますか。

ミシンの ところに 運ぶ まえに、何を しますか。

きかいを うんてんする まえに、てんけんします。

① 機械を 運転する まえに、点検します。

この ぬのは せんしよくする まえに、ひょうはくします。

② この 布は 染色する まえに、漂白します。

せいひんは しゅつかする まえに、けんさします。

③ 製品は 出荷する まえに、検査します。

④

⑤

★ ～て もらえませんか

もう いちど わすぶので、みて もらえませんか。

もう 一度 結ぶので、見て もらえませんか。

もう いちど おしえて もらえませんか。

① もう 一度 教えて もらえませんか。

ぜんぶ おわりました。 かくにんして もらえませんか。

② 全部 終わりました。 確認して もらえませんか。

やりかたが わからないので、みせて もらえませんか。

③ やり方が わからないので、見せて もらえませんか。

④

⑤

★ ～て しまいました

よこに せんが はいって しまいました。

よこに 線が 入って しまいました。

つかう いとを まちがえて しまいました。

① 使う 糸を 間違えて しまいました。

ぬのを よごして しまいました。

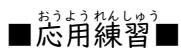
② 布を 汚して しまいました。

きろくするのを わすれて しまいました。

③ 記録するのを 忘れて しまいました。

④

⑤



ลองเขียนประโยคที่คุณใช้ลงใน (4) และ (5)

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู

★ ～まえに

ต้องทำอะไรก่อนที่จะขนย้ายไปที่จักรเย็บผ้า呢ครับ

- ① ตรวจสอบก่อนเดินเครื่องจักร
- ② สำหรับผ้านี้จะกดสีก่อนย้อมสี
- ③ ตรวจสอบก่อนส่งสินค้าออกจากโรงงาน
- ④
- ⑤

★ ～て もらえませんか

ผมจะฝึกอีกครั้งนะครับ ช่วยดูให้หน่อยได้ไหมครับ

- ① ช่วยสอนอีกครั้งได้ไหมครับ
- ② เสร็จหมดแล้วครับ ช่วยตรวจดูให้ได้ไหมครับ
- ③ ไม่ทราบวิธีทำ ขอดูหน่อยได้ไหมครับ
- ④
- ⑤

★ ～て しまいました

มีเส้นเป็นทางขวางซะแล้วครับ

- ① นำด้ายที่จะใช้มาผิดซะแล้วครับ
- ② ทำให้ผ้าเปื้อนซะแล้วครับ
- ③ สัมผัสนั่นทึกซะแล้วครับ
- ④
- ⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

ลองเขียนบทสนทนาโดยดูจากบทสนทนาตัวอย่าง

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู